

# Diario Oficial de la Unión Europea

C 327



Edición  
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

64.º año

13 de agosto de 2021

Sumario

## II *Comunicaciones*

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

### **Comisión Europea**

2021/C 327/01

Autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones <sup>(1)</sup> . . . . . 1

ES

<sup>(1)</sup> Texto pertinente a efectos del EEE.



## II

(Comunicaciones)

## COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

## COMISIÓN EUROPEA

## Autorización de las ayudas estatales en el marco de las disposiciones de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea

## Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2021/C 327/01)

Fecha de adopción de la decisión	18.12.2020	
Número de ayuda	SA.59319 (2020/N)	
Estado miembro	Alemania	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Bundesrahmenregelung für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung kleiner und mittlerer Unternehmen in Schwierigkeiten	
Base jurídica	Verlängerung der Bundesrahmenregelung für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung kleinerer und mittlerer Unternehmen in Schwierigkeiten <a href="https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/B/beihilfenkontrollpolitik-bundesrahmenregelung-staatliche-beihilfen-rettung-umstrukturierung-unternehmen.html">https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/B/beihilfenkontrollpolitik-bundesrahmenregelung-staatliche-beihilfen-rettung-umstrukturierung-unternehmen.html</a> auf Grundlage der Leitlinien für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung nichtfinanzieller Unternehmen in Schwierigkeiten der EU (Abl. C 249 vom 31. Juli 2014)	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Salvamento de empresas en crisis, Reestructuración de empresas en crisis	
Forma de la ayuda	—	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 40 (en millones) Presupuesto anual: EUR 8 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	1.1.2021 — 31.12.2025	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	

Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Bundesministerium für Wirtschaft und Energie Scharnhorststrasse Berlin
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	18.12.2020	
Número de ayuda	SA.59731 (2020/N)	
Estado miembro	Finlandia	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Prolongation R&R aid scheme for SMEs — Finnvera	
Base jurídica	Laki valtion erityisrahoitusyhtiöstä (1998/443) Laki valtion erityisrahoitusyhtiön luotto-, takaus — ja pääomasijoitustoiminnasta (1998/445) Valtion erityisrahoitusyhtiö Finnvera Oyj:n pk-yrityksiin soveltama pelastamis- ja rakenneuudistustukiohjelma, 8. Kesäkuuta 2015	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Salvamento de empresas en crisis	
Forma de la ayuda	—	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 90 000 000 (en millones) Presupuesto anual: EUR 30 000 000 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	1.1.2021 — 31.12.2023	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Finnvera Plc Porkkalankatu 1, P.O.Box 1010, FI-00101 Helsinki	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	4.2.2021
Número de ayuda	SA.60960 (2021/N)

Estado miembro	Letonia	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Prolongation and amendment of Recapitalisation Fund (SA 57409-COVID 19 — Recapitalisation Fund)	
Base jurídica	Cabinet of Ministers Regulation No. 458 14 July 2020 «On Capital Investments in Economic Operators Whose Operations have been Affected by the Spread of Covid-19»	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	—	
Presupuesto	—	
Intensidad	—	
Duración	4.2.2021 — 31.12.2021	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	JSC Development Finance Institution Altum Doma laukums 4, Riga, LV-1050, Latvia	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	16.7.2021	
Número de ayuda	SA.61340 (2021/N)	
Estado miembro	Portugal	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Sistema Português De Garantia	
Base jurídica	O Decreto-Lei n.º 63/2020, de 7 de setembro, foi criado através da fusão da IFD, da PME Investimentos e da SPGM — Sociedade de Investimentos; Os Schèmes são regulamentados pelo Decreto-Lei n.º 211/98 e n.º 229/98 e pela carta de orientação, a partir de 7 de novembro, pelo Banco de Portugal.	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	PYME	

Forma de la ayuda	Garantía
Presupuesto	—
Intensidad	Medida no constitutiva de ayuda
Duración	1.7.2021 — 30.6.2025
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Banco Português de Fomento Rua Prof. Mota Pinto 42 F — 2º — Room 211 4100-353 Porto Portugal
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	16.2.2021	
Número de ayuda	SA.61465 (2021/N)	
Estado miembro	España	
Región	PAIS VASCO	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	IND — Programa Bideratu Berria(prolongation SME restructuring aid scheme)	
Base jurídica	ORDEN de 17 de octubre de 2017, de la Consejera de Desarrollo Económico e Infraestructuras por la que se regula el programa Bideratu Berria que establece ayudas destinadas a la reestructuración y relanzamiento de empresas en crisis. (BOPV N° 203 de 24 de octubre de 2017)	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Reestructuración de empresas en crisis	
Forma de la ayuda	Anticipos reembolsables	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 15 (en millones) Presupuesto anual: EUR 5 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2023	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	

Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Mikel Amundarain Leibar (Director de Desarrollo Industrial del Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente) Donostia- San Sebastián, 1 — 010010 Vitoria-Gasteiz
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	19.7.2021
Número de ayuda	SA.62067 (2021/N)
Estado miembro	España
Región	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Spain COVID 19-Recapitalisation Fund for certain enterprises affected by the COVID-19 outbreak
Base jurídica	—
Tipo de medida	Régimen
Objetivo	—
Forma de la ayuda	—
Presupuesto	—
Intensidad	%
Duración	—
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	—
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	27.7.2021
Número de ayuda	SA.62486 (2021/NN)
Estado miembro	Bélgica

Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	bpost — prolongation of 6th Contrat de Gestion	
Base jurídica	—	
Tipo de medida	ayuda ad hoc	—
Objetivo	—	
Forma de la ayuda	—	
Presupuesto	—	
Intensidad	%	
Duración	—	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	—	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	14.6.2021	
Número de ayuda	SA.62696 (2021/N)	
Estado miembro	España	
Región	ESPANA	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	TRTEL — Esquema de ayudas a la banda ancha en zonas blancas y grises NGA en España (MRR)	
Base jurídica	Proyecto de orden por la que se modifica la orden ETD/348/2020, de 13 de abril, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de ayudas con cargo al Programa de extensión de la banda ancha de nueva generación	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Infraestructuras de banda ancha	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 600 (en millones) Presupuesto anual: EUR 287 (en millones)	



Intensidad	—
Duración	hasta el 31.12.2024
Sectores económicos	Telecomunicaciones
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Secretario de Estado de Telecomunicaciones y Transformación Digital, D. Roberto Sánchez Sánchez c/ Poeta Joan Maragall 41, 28071 Madrid
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	16.6.2021	
Número de ayuda	SA.62753 (2021/N)	
Estado miembro	Francia	
Región	CENTRE	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Financement pour la constitution de réserves de substitution pour l'irrigation et d'équipements fixes d'irrigation associés dans le cadre de projets de territoires de la région Centre-Val de Loire	
Base jurídica	Instruction du Gouvernement du 7 mai 2019 relative au projet de territoire pour la gestion de l'eau; article L.1511-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales; article L.213-8-3 du Code de l'environnement, instituant dans chaque agence de l'eau une commission des aides chargée de se prononcer sur l'attribution des aides financières par l'agence de l'eau, composée de représentants des différents collèges siégeant au conseil d'administration et dont les délibérations et décisions sont rendues publiques; article L.213-9-1 du Code de l'environnement définissant les modalités d'établissement du programme pluriannuel d'intervention de l'agence de l'eau, fixant les domaines et les conditions de son action et prévoyant le montant des dépenses et des recettes nécessaires à sa mise en oeuvre; article L.213-9-2 du Code de l'environnement, définissant les modalités selon lesquelles l'agence de l'eau apporte, directement ou indirectement, des concours financiers sous forme de subventions, de primes de résultat ou d'avances remboursables aux personnes publiques ou privées pour la réalisation d'actions ou de travaux d'intérêt commun au bassin ou au groupement de bassins qui contribuent à la gestion équilibrée et durable de la ressource en eau, des milieux aquatiques, du milieu marin ou de la biodiversité.	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Ayudas para inversiones en activos materiales e inmateriales de explotaciones agrícolas vinculadas a la producción agrícola primaria	

Forma de la ayuda	Subvención directa
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 2 (en millones)
Intensidad	60 %
Duración	hasta el 31.12.2022
Sectores económicos	Agricultura; ganadería; caza y servicios relacionados con las mismas
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	FRANCOIS Nathalie 9 rue Saint-Pierre Lentin — CS 94117 — 45041 ORLEANS CEDEX 1
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	5.8.2021	
Número de ayuda	SA.63009 (2021/N)	
Estado miembro	Irlanda	
Región	IRELAND	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	COVID-19: Aid to Licensed Bus Operators	
Base jurídica	Ministers and Secretaries Act 1924 Revised Estimates Volume or REV	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 15 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Transporte terrestre urbano y suburbano de pasajeros	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Department of Transport Leeson Lane, Dublin 2, D02 TR60, Ireland	

Información adicional	—
-----------------------	---

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	26.7.2021	
Número de ayuda	SA.63074 (2021/N)	
Estado miembro	Italia	
Región	ITALIA	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Istituzione di un fondo per la compensazione dei danni subiti dal settore aereo destinato gestori aeroportuali e prestatori di servizi aeroportuali di assistenza a terra	
Base jurídica	Legge 30 dicembre 2020, n. 178 concernente il «Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023», in particolare, l'articolo 1, commi 715, 716, 717, 718, 719 e 720	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Reparación de daños causados por desastres naturales o por acontecimientos de carácter excepcional	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 800 (en millones) Presupuesto anual: EUR 800 (en millones)	
Intensidad	100 %	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Transporte aéreo	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili Via Giuseppe Caraci, 36 — 00157 ROMA	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	4.8.2021	
Número de ayuda	SA.63534 (2021/N)	
Estado miembro	Italia	

Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Compensation for ski lift companies	
Base jurídica	Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 3 dicembre 2020, article 1 (10)(oo); Law Decree No 41, article 2(a), as amended.	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Reparación de daños causados por desastres naturales o por acontecimientos de carácter excepcional	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 430 (en millones) Presupuesto anual: EUR 430 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Actividades deportivas; recreativas y de entretenimiento	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	LORENZO QUINZI MINISTERO DEL TURISMO	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	29.7.2021	
Número de ayuda	SA.63935 (2021/N)	
Estado miembro	Estonia	
Región	Estonia	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Exceptional support to fish processors due to Covid-19 outbreak	
Base jurídica	Fisheries Market Organisation Act Draft Regulation of the Minister of Rural Affairs «Exceptional support to fish processors due to an outbreak of COVID-19»	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	Subvención directa	

Presupuesto	Presupuesto total: EUR 1,8 (en millones) Presupuesto anual: EUR 1,8 (en millones)
Intensidad	—
Duración	hasta el 31.12.2021
Sectores económicos	Pesca
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Agricultural Registers and Information Board (ARIB). Tähe 4, Tartu 51010, Estonia
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	29.7.2021	
Número de ayuda	SA.64041 (2021/N)	
Estado miembro	Portugal	
Región	MADEIRA	Artículo 107.3.a
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	COVID-19: Apoio financeiro às empresas do sector de transformação da cana-de-açúcar que operam na Região Autónoma da Madeira	
Base jurídica	Resolução n.º 537/2021, de 14 de junho — JORAM, I Série n.º 105	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 0,275 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Fabricación de azúcar	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Secretaria Regional de Agricultura e Desenvolvimento Rural Av. Arriaga, 21, Edifício Golden Gate, 5º andar, 9000-060 Funchal	

Información adicional	—
-----------------------	---

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	29.7.2021	
Número de ayuda	SA.64098 (2021/N)	
Estado miembro	Eslovenia	
Región	Slovenia	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Znižanje zakupnin kmetijskih zemljišč v upravljanju Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije zaradi COVID-19 za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021	
Base jurídica	Pravilnik o zakupu kmetij in kmetijskih zemljišč (sprejet 9. 7. 2019 ter dopolnjen 14. 1. 2020 in 1. 12. 2020 + predlog novele)	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	Otros — reduction of rent	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 1,38 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Agricultura; ganadería; caza y servicios relacionados con las mismas	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	3.8.2021	
Número de ayuda	SA.64194 (2021/N)	
Estado miembro	Eslovenia	

Región	Slovenia	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	COVID-19: Renewal of the measure «Exemption from the payment of water compensation and the payment for water rights»	
Base jurídica	Act on Intervention Measures to Assist the Economy and Tourism Sector, Article 45	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Remedio de una perturbación grave en la economía	
Forma de la ayuda	Otras formas de ventajas fiscales	
Presupuesto	Presupuesto total: EUR 1,7 (en millones)	
Intensidad	—	
Duración	hasta el 31.12.2021	
Sectores económicos	Todos los sectores económicos elegibles para recibir la ayuda	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Ministry of the Environment and Spatial Planning Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, SI — Slovenia	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Fecha de adopción de la decisión	20.7.2021	
Número de ayuda	SA.64033 (2021/N)	
Estado miembro	Letonia	
Región	Latvia	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative effects of Covid-19 spread in the micro-green production and in the fisheries and aquaculture sector	
Base jurídica	Draft Regulations of the Cabinet of Ministers «Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative effects of Covid-19 spread in the micro-green production and in the fisheries and aquaculture sector»	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	—	
Forma de la ayuda	Subvención directa	

Presupuesto	Presupuesto total: EUR 0,65 (en millones) Presupuesto anual: EUR 0,65 (en millones)
Intensidad	—
Duración	hasta el 31.12.2021
Sectores económicos	Otros cultivos no perennes, Pesca y acuicultura
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

---









ISSN 1977-0928 (edición electrónica)  
ISSN 1725-244X (edición papel)



Oficina de Publicaciones  
de la Unión Europea  
L-2985 Luxemburgo  
LUXEMBURGO

ES